YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO
8 päivänä lokakuuta 1974 *

Asiassa 18/74,

Syndicat général du personnel des organismes européens, kotipaikka Luxemburg, edustajanaan puheenjohtajansa M. Metge, avustajanaan asianajaja R. Badinter, Cour d'appel de Paris, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto J. Welter, II B avenue de la Porte-Neuve,

kantajana,

vastaan

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellinen neuvonantajansa J. Griesmar, prosessiosoite Luxemburgissa c/o komission oikeudellinen neuvonantaja P. Lamoureux, 4 boulevard Royal,

vastaajana,

jossa oikeudenkäynnin tässä vaiheessa vaaditaan yhteisöjen tuomioistuinta ratkaisemaan, onko sellainen kanne otettava tutkittavaksi, jossa vaaditaan kumoamaan 21.9.1973 tehty komission päätös siitä, että vuoden 1972 marras- ja joulukuussa järjestettyihin lakkoihin osallistuneiden komission virkamiesten ja muiden toimenhaltijoiden vuoden 1973 loka- tai marraskuun palkoista osa pidätetään,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN,

toimien kokoonpanossa: presidentti R. Lecourt, jaostojen puheenjohtajat A. M. Donner ja M. Sørensen (esittelevä tuomari) sekä tuomarit R. Monaco, J. Mertens de Wilmars, P. Pescatore, H. Kutscher, C. Ó Dálaigh ja A. J. Mackenzie Stuart,

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

julkisasiamies: A. Trabucchi,
kirjaaja: A. Van Houtte,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Syndicat général du personnel des organismes européens (Euroopan yhteisöjen henkilöstön ammattiliitto, jäljempänä Syndicat) on 6.3.1974 nostamallaan kanteella vaatinut yhteisöjen tuomioistuinta kumoamaan 21.9.1973 tehdyn päätöksen, jolla Euroopan yhteisöjen komissio on kantajan mukaan pidättänyt osan niiden komission virkamiesten ja muiden toimenhaltijoiden palkoista, jotka osallistuivat vuoden 1972 marras- ja joulukuussa järjestettyihin lakkoihin.

2 Kantaja, joka on nostanut kanteen henkilöstösääntöjen 91 artiklan ja ETY:n perustamissopimuksen 173 artiklan nojalla, on oikeudenkäynnin kuluessa ilmoittanut, että se luopuu vetoamasta viimeksi mainittuun määräykseen.

3 Vastaajana oleva komissio on 5.4.1974 päivätyssä vastineessaan esittänyt oikeudenkäyntiväitteen ja pyytänyt yhteisöjen tuomioistuinta ratkaisemaan sen ennen pääasian käsittelyn aloittamista.

4 Komissio esittää ensinnäkin, että Syndicat ei olisi asianosaiskelpoinen.

5 Henkilöstösääntöjen 24 a artiklan mukaisesti virkamiehillä on yhdistymisoikeus, ja he voivat erityisesti olla Euroopan yhteisöjen virkamiesten ammattijärjestöjen jäseniä.

6 Kantajana oleva Syndicat on yhdistys, jonka jäseninä on huomattava osa Luxemburgiin sijoittuneiden yhteisöjen toimielinten ja elinten virkamiehistä ja toimenhaltijoista, eikä sen edustavuutta ole syytä epäillä.

7 Sääntöjensä mukaisesti Syndicat on sisäiseltä rakenteeltaan sellainen, että se on riittävän itsenäinen voidakseen toimia vastuullisena osapuolena oikeussuhteissa.

8 Komissio on tunnustanut Syndicat'n kelpoisuuden toimia neuvottelijana neuvotteluissa, jotka koskevat henkilöstön yleisiin etuihin liittyviä ongelmia.

9 Kantajana olevan Syndicat'n asianosaiskelpoisuutta ei siis voida kiistää.

10 Henkilöstösääntöjen 24 a artiklassa tunnustettu vapaus kuulua ammattiyhdistykseen sisältää työoikeuden yleisten periaatteiden mukaisesti virkamiesten ja toimenhaltijoiden oikeuden vapaasti muodostaa haluamiaan yhdistyksiä, minkä lisäksi tämä vapaus käsittää myös sen, että näillä yhdistyksillä on oikeus harjoittaa mitä tahansa laillista toimintaa jäseniensä ammatillisten etujen puolustamiseksi.

11 Kanteen nostaminen on yksi niistä keinoista, joita nämä yhdistykset voivat käyttää.

12 Yhteisön oikeusjärjestyksessä tämän oikeuden käyttämisen on kuitenkin täytettävä yhteisöjen perustamissopimuksissa määritellyssä oikeussuojakeinojen järjestelmässä asetetut edellytykset.

13 Näin ollen vaaditut edellytykset täyttävällä ammattiyhdistyksellä on ETY:n perustamissopimuksen 173 artiklan toisen kohdan nojalla oikeus nostaa kanne niiden päätösten kumoamiseksi, jotka on osoitettu sille kyseisessä määräyksessä tarkoitetulla tavalla.

14 Sitä vastoin suoran kanteen nostamista ei voida hyväksyä ETY:n perustamissopimuksen 179 artiklan ja EHTY:n ja Euratomin perustamissopimusten vastaavat määräykset täytäntöönpanevissa henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artiklassa tarkoitettujen menettelyjen yhteydessä.

15 Vaikka 179 artikla voi olla perustana yhteisön ja sen henkilöstön välisten yksittäisiä henkilöitä koskevien ja kollektiivistenkin riitojen tuomioistuimessa tapahtuvalle ratkaisemiselle, henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artiklassa säädetty valittamista ja muutoksenhakua koskeva menettely on kuitenkin laadittu ainoastaan yksittäisten henkilöiden vireille panemia riitoja varten.

16 Tämän vuoksi ainoastaan virkamiehet ja toimenhaltijat voivat käyttää 91 artiklassa tarkoitettua oikeussuojakeinoa.

17 ETY:n tuomioistuimen perussäännön 37 artiklan toinen kohta kuitenkin mahdollistaa sen, että kaikilla, myös henkilöstösääntöjen 91 artiklassa tarkoitetuilla henkilöillä, jotka osoittavat, että yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saatetun asian ratkaisu koskee heidän oikeuttaan, on oikeus toimia väliintulijoina.

18 Tämän tapauksen tosiasiallisten ja oikeudellisten olosuhteiden vuoksi yhteisöjen tuomioistuimella ei ole toimivaltaa käsitellä suoraa kannetta, jonka ammattiyhdistys on nostanut henkilöstösääntöjen 91 artiklan nojalla.

19 Kanne on siis jätettävä tutkimatta.

Oikeudenkäyntikulut

20 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaisesti asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

21 Ratkaistavana olleen kysymyksen yleisen mielenkiinnon vuoksi on kuitenkin määrättävä, että asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Kanne jätetään tutkimatta.

2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Julistettiin Luxemburgissa 8 päivänä lokakuuta 1974.

Lecourt Donner Sørensen Monaco Mertens de Wilmars

Pescatore Kutscher Ó Dálaigh Mackenzie Stuart

A. Van Houtte
kirjaaja

R. Lecourt
presidentti